

La terza guerra punica

versione di ripasso dell'ablativo assoluto e del participio, per una prima liceo scientifico

L. Manlio Censorino et M. Manilio consulibus, tertium bellum contra Carthaginem susceptum est. Consules, copiis coactis et classe comparata, in Africam transierunt et Carthaginem oppugnaverunt. Contra Romanos Hasdrubal, dux peditatus, et Phamea, dux equitatus, missi sunt. Tunc Scipio, Scipionis Africani nepos, in Romanorum exercitu tribunus militabat, virtutem suam et amicis et hostibus continenter ostendens. Hasdrubal, enim, nec Phamea proelium committere volebant contro eam ("quella") partem Romani exercitus, ubi Scipio dimicabat. Itaque, Scipione imperante, Carthago capta est. Mirum est quod spolia in urbe inventa, quae multarum civitatum excidiis Carthaginenses collegerant, reddita sunt urbibus Siciliae, Italiae, Africae, quae sua recognoscebant. Denique, Carthagine delecta, Scipio cognomen, quod avus eius acceperat, meruit: nam propter virtutem etiam ipse ("lui") "Africanus" vocatus est.

1. individua gli ablativi assoluti e traducili sia in forma implicita che esplicita

2. individua e spiega i participi presenti e perfetti nel testo